

La doturia Grete Mahlnecht é demez dai 17 (lönesc) ai 26 (dedemesaledema) d'aurí. Ara vègn sostituida dala doturia Febbraro, Al Plan, 377 32 88 595.

PLOANIES SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

Sëra d'informaziun cun Markus Felderer, sura la preparaziun ala Crejima, che mët man en chësc altonn. Jones y jogn che complësc 16 agn cina al de dla confermaziun – preodü por Pasca de ma 2025 – é bel invia cun geniturs, totes y toc y interessá da gní: ai 28 d'aurí dales 20.00 a Badia, Ciasa Runcher, o ai 12 de ma dales 20.00, a Al Plan, salf Raiffeisen.

Les Uniuns dles Ères da San Martin y Lungiarü vënn incö, Pasca, do la Gran Mëssa rôses sot al tema "na rôsa por la vita - daidé por daidé" por l'assoziazium Südtiroler Krebshilfe. Bel dilan de osta spënorá.

Indoman, Lönesc de Pasca, é duc invia a San Martin, ala Gran Mëssa dales 9.30, cun presentaziun dl liber "Cianties sacrales por cors". Al ciantará i Cors de dljia da La Ila y da San Martin y le Cor Raiëta. Dedò salüt ofizial tl salf dl Istitut Ladin y pice renfrësch. Matinée culturala dales 11.30: Aurela cörta cun Laura Willeit & Hubert Dorigatti, liagnes blances, üs da cufé, marcé de libri.

Perié y cianté cun le liber nü "Laldun le Signur" en dedemesaledema, ai 12 d'aurí, dales 19.30, cun siur Ulrich Fistill y Franz Comploi, tla dljia d'Al Plan.

Sciöche dan la pandemia vëgnel indò tigní n'ora de oraziun al mëis tla stüa dla ciasa de nosc Sant a Oies, vigni secundo vëndres dl mëis dales 20.00. La proscima ora é en vëndres, ai 14/04, dales 20.00; datrai cun cianties da Taizé.

La Uniun Pastoralá Val Badia ves invieia a vijité Assisi cun Christian Ferdigg dai 28 ai 31 d'otóber 2023; lade cun le bus dala Val Badia cina a Assisi y indo a ciasa; 3 nòts te Hotel cun gosté y cëna. Christian y sü amisc franzescans ves mostrará Assisi y ves condejará ite tla spiritualité franzescana. Le prisc por porsona é de 285 € cun mesa ponsiun (ciamena singula 335 €). Iscriziuns cina ai 30 de ma pro Holimites 0471 838 022 o e-mail: iadi@holimites.com

Por sègn de dilan ai sorvidus por so bel sorvisc orunse ti mëte val' te cëst che le lou da Pasca ais val' da ti dé.

SAN MARTIN

I sun duc invia l'atra domënia, ai 16 d'aurí, ala prozesciun de San Germano.

Le grup jonil di stödafuch da San Martin à indò metü man süa ativité. Duc i mituns da 12 agn insö o che i complësc en chësc ann y ess interess da to pert pó se anunzié pro Dennis sot al numer 346 95 70 357.

LUNGIARÜ

Le KVV Lungiarü organisëia ai 18 d'aurí dales 19.30 na sëra da cujine por ëi cun Hermann Dapoz, prenotaziuns cina ai 9 d'aurí 34712 93 529.

L'Uniun dl Sport San Martin mët a jì n curs de Pilates - *ciarede tl'ultima plata*.

L'Uniun dl Sport S. Martin mët a jì n curs "Movimënt y creativité" por mitans dla scora elementara - *ciarede tl'ultima plata*.



unitepastoralá.org

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü



ploan siur Klaus Sottsas 344 15 54 055 - klsottsas@rolmail.net
curat siur Heinrich Perathoner 339 65 74 213
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

09.04. - 16.04.23 n. 20

ultimo termo por comunicaziuns: jöbia, dales 20.00

DOMËNIA DE PASCA

Vangele do Matí 20, 1-18

Le pröm dé dl'edema, é Maria da Màgdala jüda da doman adora, canch' al é ciamò scür, fora dala fossa y à odü che la pera ê tuta demez dal sepolcher. Ara é saltada debota da Scimun Pire y dal discepul, a chël che Gejù ti orò bun, y ti à dit: An à tut le Signur fora de sepolcher, y i ne savun nia, olach'an l'è metü. Dailò é Pire y l'ater discepul jüs ia y fora y é rovà fora dal sepolcher; ai ê saltà trami deboriada, mo deache l'ater discepul ê plü asvelt co Pire, é chël rové por pröm dal sepolcher. Al s'è cufé jö y ite y à odü les fascas de lin ia por tera, mo al n'è nia jü ite. Tratan ê incé rové adalerch Scimun Pire, che ti gnò do, y é jü ite tl sepolcher. Al à odü les fascas de lin ia por tera ... Spo é incé jü ite l'ater discepul, che ê rové por pröm dan le sepolcher; al à odü y à cherdü.



La noela de Pasca, cuntada dal vangelist, Jan é dramática, na saltada fora dala fossa, n ia y ca, odëi y impò ne capí nia. Dübì y presentimënc.

Ai discepuì ti èra jüda insciò y magari ince a tröc de nos.

I chiriuun segurèza de fede y ne la ciafun nia.

La resposta dla doman de Pasca pëia ia dal cör de Maria Magdalena.

Ara pita y plüra, deache cun la mort de Gejù ára pordü döt:

stima y amur, daciassa y proteziun.

Canche Gejù dij so inom, sintera y sára ch'al vir.

Süa tristëza ciafa consolaziun y ara pó ti dí ai discepuì: "I á odü le Signur."

Chësta èra ferida y grandiosa, testemona dla ressoreziun,

pó nes mostré a nos y ala Dlijia le tru.

Te Deum

EDEMA DE PASCA	SAN MARTIN	LUNGIARÜ
09.04.23 DOMËNIA DE PASCA	10.00 Mëssa solëna dla Comunité cun benedisciun dl signé (siur Klaus Sottsas) 18.00 Öspi da Pasca	8.15 Mëssa solëna de Pasca cun benedisciun dl signé 14.00 Öspi da Pasca
10.04.23 LÖNESC DE PASCA <i>Engelbert, Magdalena</i>	9.30 Gran Mëssa dla Comunité cun presentaziun y cianties dal liber nü "Cianties sacrales por Cors" + Teresa Pedevilla Flöss + Pasquale Schuen dl ann Sergio Menegot + + Serafin y Emma Frenner dl ann + Hilda Prousch	7.50 Corona 8.15 Gran Mëssa dla Comunité
11.04.23 <i>Gemma Galgani</i> Dedolönesc	19.00 Mëssa prefestia + + Albino y Ottilia Pedevilla + Ida Deiaco	
12.04.23 Dedemesaledema <i>Zeno, Herta</i>		7.30 Mëssa en onur dl Sanch prezios de Gejú + Sepl Clara, Sanví
13.04.23 <i>Martin, Ida</i> Jöbia		
14.04.23 <i>Lidvina, Erna, Laurin</i> Vëndres	18.30 Adoraziun chîta 19.00 Adoraziun deboriada	
15.04.23 <i>Damian, Teodor,</i> <i>Dionise</i> Sabeda		18.30 Mëssa prefestia + Marino Clara + Nando Clara
16.04.23 DOMËNIA BLANCIA - DLA MISERICORDIA	9.00 Prozesciun de San Germano 9.30 Gran Mëssa dla Comunité + Maria Graffonara (dl ann) + Teresa Pedevilla Flöss + + Zilia y Hermann Prousch y + + Rungger	7.50 Corona 8.15 Gran Mëssa dla Comunité

Les comunités da San Martin y da Lungiarü ti aoda a siur Klaus y a siur Heinrich na bela festa y n bun tēmp de Pasca, che ai pois sintí che la noela dla Ressoreziun y de vita nōia vėgn tuta sō da nos cun ligrēza y portada inant. Y a siur Heinrich la sanité ch'al pois indō zelebré cun nos.

PASCA

1. Crist Gejú é ressorí,
desdrujon la mort,
dala fossa bunorí
lê n cighe fort.



Chi che l' cianta plēgn de cōr
vir cun chēl che plü ne mōr.

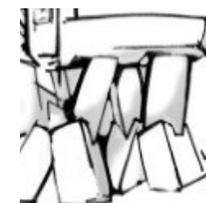
Pasca, stern ligrēza dlunch
sciōche plōia y vënt;
tūa noela rōia lunc
sēgn y vigni tēmp!
Crist, le Signur, é ressorí.

2. Slieriet' sura coi y vai,
lascia crēsce frūc,
Pasca, ligra cun to scrai,
dái speranza a düc!
Salta sura vigni mūr,
bagna ci ch'é sēch y dūr!



Pasca, stern ligrēza dlunch
sciōche plōia y vënt;
tūa noela rōia lunc
sēgn y vigni tēmp!
Crist, le Signur, é ressorí.

3. Pēia ia dal alté,
punt de unité,
dal amur alimenté,
piun de verité!
Tíresse vignun cun te,
chic sōn ur no se lascé!



Pasca, stern ligrēza dlunch
sciōche plōia y vënt;
tūa noela rōia lunc
sēgn y vigni tēmp!
Crist, le Signur, é ressorí!